

www.motorparts.it



VARIOTOP TPR GP	
9927610	Per motori scooter PIAGGIO 50cc.
9931260	PIAGGIO ZIP 50cc.
9931300	PIAGGIO NRG 50cc.

Egregio Signore,

La ringraziamo per aver scelto uno dei tanti articoli

TOP PERFORMANCES.

Il variatore Top Performances racing TPR GP, evoluzione della versione "TPR", è caratterizzato da un'escursione maggiorata e da rampe di scorrimento rulli ottimizzate per ottenere una curva di variazione che consente di aumentare sia l'accelerazione, sia la velocità di punta.

Costruito in lega di alluminio specifica, utilizza i migliori materiali presenti sul mercato, rispetta ristrettissime tolleranze di lavorazione ed un elevato grado di finitura.

La boccola è in acciaio sinterizzato auto-lubrificante, mentre le masse sono realizzate con speciali mescole di polimeri, carbonio e kevlar, che riducono al massimo l'usura.

Ci complimentiamo per la Vostra scelta e Vi auguriamo Buon Divertimento.

IL KIT È COMPOSTO DA:

N.	Q.tà	Descrizione	9927610	9931260	9931300
1)	1	Puleggia mobile	○	○	○
2)	6	Masse Ø 19 x 15,5 g. 7	○	○	○
3)	1	Cappello portatasselli	○	○	○
4)	3	Tasselli di traino	○	○	○
5)	1	Boccola	○	○	○
6)	1	Cinghia	NO	○	○
7)	1	Spessore Ø 14,8 x 26 x 5	○	○	○
8)	1	Molla contrasto	○	NO	NO

ISTRUZIONI AL MONTAGGIO

- 1) Lavare accuratamente la zona interessata all'intervento.
- 2) Smontare il coperchio lato trasmissione.
- 3) Svitare il dado di bloccaggio variatore sull'albero motore.
- 4) Sfilare tutto il gruppo variatore originale compresa la cinghia.
- 5) Controllare che le parti che compongono il kit non siano danneggiate e/o difettose prima di proseguire col montaggio.
- 6) Pre-assemblare i tasselli di traino (4) sul piattello portatasselli (3).
- 7) Inserire le masse (2) nella puleggia mobile (1).
- 8) Assemblare il cappello porta tasselli, completo di tasselli di traino, con la puleggia mobile completa di masse.
- 9) Inserire la boccola (5) nella puleggia mobile (1).
- 10) Inserire lo spessore Ø 14,8 x 26 x 5 (7) prima di procedere al montaggio del Variotop TPR GP.
- 11) Inserire il gruppo variatore pre-assemblato sull'albero motore.
- 12) Montare la cinghia nuova (6) in dotazione (solo cod. 9931260 e 9931300).
- 13) Montare la puleggia fissa con relativa ventolina.
- 14) Serrare il dado di bloccaggio variatore sull'albero motore secondo i valori di coppia di serraggio indicati dal costruttore.

Solo per 9927610

- 15) Svitare il dado bloccaggio frizione.
- 16) Sostituire la molla contrasto originale con quella in dotazione al kit.
- 17) Serrare il dado di bloccaggio secondo i valori di coppia di serraggio indicati dal costruttore.

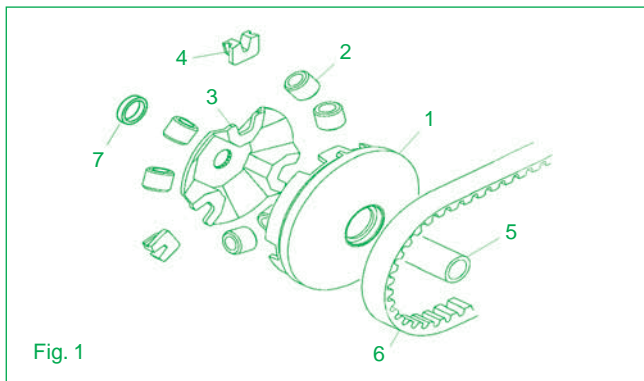


Fig. 1

RICAMBI VARIOTOP TPR GP

	Variatore completo	9927610	9931260	9931300
1)	Puleggia mobile	9930940	9930940	9930940
2)	Masse	9919990	9919990	9919990
3)	Cappello portatasselli	9928400	9928400	9928400
4)	Tasselli di traino	9928410	9928410	9928410
5)	Boccola	9923070	9923070	9923070
6)	Cinghia	NO	9922040	9922030
7)	Spessore Ø 14,8 x 26 x 5	9928420	9928420	9928420
8)	Molla contrasto	9914450	NO	NO

CONSIGLI SULLA TARATURA DEL VARIOTOP TPR GP

Masse:

Per ottenere il massimo rendimento dal Variotop "TPR", è indispensabile che la variazione del rapporto avvenga ad un numero di giri motore prossimo ai giri di potenza massima.

Per diminuire il numero di giri motore in cui avviene la variazione del rapporto è sufficiente sostituire le masse centrifughe con altre di peso maggiore, viceversa montando masse centrifughe di minor peso si ottiene un aumento del numero di giri.

La Top Performances dispone di una vasta gamma di masse centrifughe indispensabili nel caso in cui non riusciate ad ottenere una taratura ottimale del Variotop "TPR" con la serie di masse centrifughe in dotazione al kit.

La Top Performances dispone anche di altri elementi che potrebbero risultare indispensabili per la messa a punto del variatore, come:

Molle di contrasto con carico maggiorato - Frizioni alleggerite Molle frizione con carico maggiorato - Convertitori di coppia

Per ulteriori informazioni consulta il tuo rivenditore autorizzato Top Performances o consulta il sito internet www.motorparts.it.

MANUTENZIONE DEL VARIOTOP TPR GP

- Controllare lo stato di usura della cinghia e delle masse centrifughe ogni 4000~5000 km.
- Sostituire la cinghia nel caso in cui presenti un'usura superiore a quella indicata sul manuale di officina del veicolo.
- Sostituire le masse qualora presentino un'usura sul diametro superiore a 0,3 mm.
- Pulite le parti del variatore ogni volta che si smonta per la manutenzione e/o la sostituzione di alcune parti.
- Non lubrificare né ingrassare il Variotop "TPR", perché le parti che lo compongono sono realizzate o trattate con materiali autolubrificanti.

GARANZIA

La garanzia si limita alla sostituzione delle parti riconosciute difettose da Motorparts S.p.A.. Per nessun motivo si deve montare un prodotto di nostra fabbricazione su veicoli ove non è indicata la compatibilità.

La garanzia non viene riconosciuta nei seguenti casi:

- a) modifica o manomissione del prodotto;
- b) montaggio o utilizzo non corretti;
- c) sostituzione di alcune parti del kit con altre non Top Performances;
- d) utilizzo in condizioni anomale del prodotto.

Immagini, dati e indicazioni tecniche contenuti in questo manuale non sono impegnative. La Motorparts S.p.A. si riserva di apportare, per aggiornamenti o migliorie, qualsiasi tipo di variazione anche senza preavviso.

CONSIGLI

Per il miglior rendimento del motore, Vi consigliamo di usare lubrificanti di qualità.

- Stoccare l'olio motore usato in un contenitore dotato di tappo di chiusura. Non miscelare l'olio usato con altre sostanze come fluidi antigelo o di trasmissione.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini e da fonti di calore.
- Portare l'olio usato presso un centro di smaltimento: la maggior parte delle stazioni di servizio, officine di riparazione e lubrificazione rapida ritirano gratuitamente gli oli esausti.
- Si consiglia l'utilizzo di guanti resistenti agli idrocarburi.

Per ulteriori dettagli e altre informazioni
potete consultare il nostro sito
www.motorparts.it

www.motorparts.it



VARIOTOP TPR GP	
9927610	For scooter PIAGGIO 50cc. engines
9931260	PIAGGIO ZIP 50cc.
9931300	PIAGGIO NRG 50cc.

Dear Customer,

Thank you for choosing one of the many **TOP PERFORMANCES** items.

Top Performances racing TPR GP converter, evolution of the "TPR" version, features an oversized travel and optimised roller ramps ensuring a variation curve designed to increase acceleration and top speed.

Made of special aluminium alloy, this converter is made of the best materials available on the market and was manufactured respecting very strict working tolerances and with a top finishing level.

Bushing is made of self-lubricating sintered steel, while weights are made of special polymer compounds, carbon and kevlar, minimising wear over time.

Congratulations on your choice and we hope you enjoy.

THE KIT CONSISTS OF:

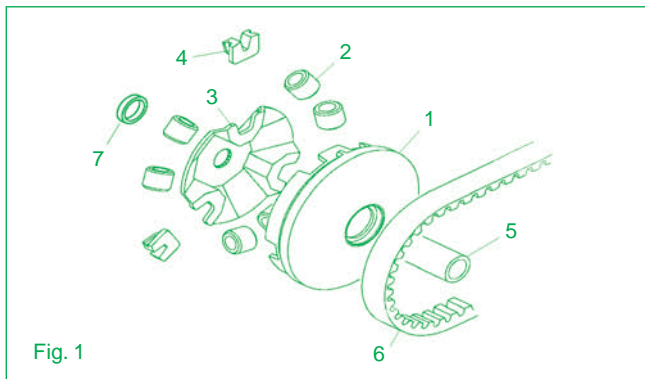
No.	Q.ty	Description	9927610	9931260	9931300
1)	1	Mobile pulley	○	○	○
2)	6	Weights Ø 19 x 15.5 g. 7	○	○	○
3)	1	Block holder cap	○	○	○
4)	3	Driving blocks	○	○	○
5)	1	Bushing	○	○	○
6)	1	Belt	NO	○	○
7)	1	Shim Ø 14.8 x 26 x 5	○	○	○
8)	1	Contrast spring	○	NO	NO

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 1) Clean installation area thoroughly.
- 2) Remove the transmission-side cover.
- 3) Loosen the converter locking nut from crankshaft.
- 4) Remove the complete original converter unit, belt included.
- 5) Before assembling any kit parts, ensure that they are not damaged and/or faulty.
- 6) Pre-assemble the driving blocks (4) onto block holder plate (3).
- 7) Fit the weights (2) in the mobile pulley (1).
- 8) Assemble block holder cap, complete with driving blocks, with mobile pulley, complete with weights.
- 9) Install bushing (5) inside mobile pulley (1).
- 10) Before fitting Variotop TPR GP, insert shim Ø 14.8 x 26 x 5 (7).
- 11) Fit the pre-assembled converter unit onto the crankshaft.
- 12) Fit the new supplied belt (6) (part nos. 9931260 and 9931300, only).
- 13) Fit the fixed pulley with the relevant fan.
- 14) Tighten the converter locking nut onto crankshaft to the torque values specified by Manufacturer.

Only for 9927610

- 15) Loosen clutch locking nut.
- 16) Replace the original contrast spring with the one supplied with the kit.
- 17) Tighten the locking nut to the torque values specified by Manufacturer.



VARIOTOP TPR GP SPARE PARTS

	Complete converter	9927610	9931260	9931300
1)	Mobile pulley	9930940	9930940	9930940
2)	Weights	9919990	9919990	9919990
3)	Block holder cap	9928400	9928400	9928400
4)	Driving blocks	9928410	9928410	9928410
5)	Bushing	9923070	9923070	9923070
6)	Belt	NO	9922040	9922030
7)	Shim \varnothing 14.8 x 26 x 5	9928420	9928420	9928420
8)	Contrast spring	9914450	NO	NO

TIPS ON HOW TO CALIBRATE VARIOTOP TPR GP

Weights:

To obtain utmost performance from “TPR” Variotop, it is fundamental that shift point is close to top speed.

To decrease the shift rpm you simply need to change the centrifugal weights with heavier ones. While installing lighter weights results in an increase of shift rpm.

Top Performances has a wide range of centrifugal weights, which prove essential if Variotop “TPR” cannot be perfectly calibrated with the centrifugal weights supplied with the kit.

Top Performances also offers other elements which could prove essential for converter setup. In particular:

Increased load contrast springs - Lightweight clutches
Increased load clutch springs - Torque converters

For further information, contact your Top Performances authorised dealer or visit the web-page www.motorparts.it.

VARIOTOP TPR GP MAINTENANCE

- Check belt and centrifugal weights for wear every 4000~5000 km.
- Change belt if excessively worn (refer to vehicle workshop manual).
- Change weights if diameter wear is above 0.3 mm.
- Clean converter components whenever disassembled for maintenance and/or replacement.
- “TPR” Variotop does not need lubrication nor greasing because its parts are made or treated with self-lubricating materials.

WARRANTY

Warranty is limited to the replacement of parts recognised as faulty by Motorparts S.p.A.. Our products should never be fitted to a vehicle for which compatibility is not indicated.

Warranty does not cover:

- a) changes or tampering with the product;
- b) incorrect assembly or use;
- c) replacement of kit parts with parts not Top Performances;
- d) use of the product in non-standard conditions.

Pictures, data and specifications given in this manual are not binding. Motorparts S.p.A. reserves the right to make changes for any reason whatsoever, be it for update or improvement, even without notice.

TIPS

To ensure the best engine performance, we recommend using high-quality lubricants.

- Store used engine oil in a vessel with sealing cap. Do not mix used oil with any other substance such as antifreeze or transmission fluids.
- Keep away from children and any heat source.
- Bring used oil to an authorised waste disposal company: most service stations, repair and quick-lubrication garages usually take in used oil for free.
- We recommend using hydrocarbon-resistant gloves.

For more information
visit our website
www.motorparts.it



VARIOTOP TPR GP	
9927610	Pour moteurs scooter PIAGGIO 50cc.
9931260	PIAGGIO ZIP 50cc.
9931300	PIAGGIO NRG 50cc.

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un des nombreux articles **TOP PERFORMANCES**.

Le variateur Top Performances racing TPR GP, évolution de la version « TPR », se caractérise par une course majorée et des rampes de roulement rouleaux optimisées pour obtenir une courbe de variation qui permet d'augmenter tant l'accélération que la vitesse de pointe. Construit en alliage d'aluminium spécifique en employant les meilleurs matériaux présents sur le marché, il respecte des tolérances d'usinage très précises et offre une finition impeccable.

La bague autolubrifiante est en acier fritté alors que les masses sont réalisées avec des mélanges de polymères spéciaux, carbone et kevlar, qui en limitent au maximum l'usure.

Nous Vous félicitons de Votre choix et Vous souhaitons de Vous bien amuser.

LE KIT SE COMPOSE DE :

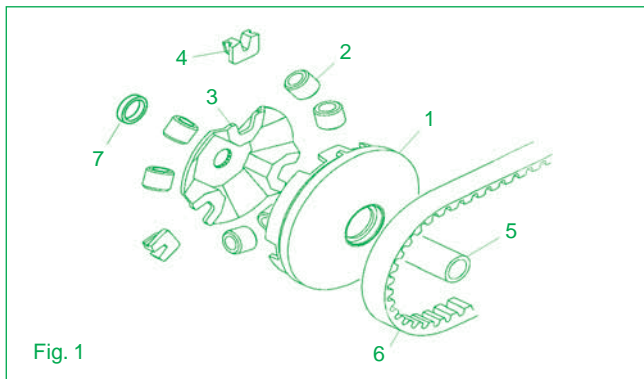
N.	Q.té	Description	9927610	9931260	9931300
1)	1	Poulie mobile	○	○	○
2)	6	Masses Ø 19 x 15,5 g 7	○	○	○
3)	1	Plateau porte-chevilles	○	○	○
4)	3	Chevilles d'entraînement	○	○	○
5)	1	Douille	○	○	○
6)	1	Courroie	NON	○	○
7)	1	Cale Ø 14,8 x 26 x 5	○	○	○
8)	1	Ressort de contraste	○	NON	NON

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- 1) Nettoyez soigneusement la zone concernée.
- 2) Déposer le couvercle côté transmission.
- 3) Dévisser l'écrou de blocage du variateur sur le vilebrequin.
- 4) Sortir l'ensemble complet variateur d'origine y compris la courroie.
- 5) Contrôler que les pièces qui composent le kit ne soient pas endommagées et/ou défectueuses avant de procéder au montage.
- 6) Préassembler les chevilles d'entraînement (4) sur le plateau porte-chevilles (3).
- 7) Insérer les masses (2) dans la poulie mobile (1).
- 8) Assembler le plateau porte-chevilles muni des chevilles d'entraînement avec la poulie mobile munie des masses.
- 9) Insérer la bague (5) dans la poulie mobile (1).
- 10) Insérer la cale Ø 14,8 x 26 x 5 (7) avant de procéder à l'installation du Variotop TPR GP.
- 11) Insérer l'ensemble variateur préassemblé sur le vilebrequin.
- 12) Poser la courroie neuve (6) en dotation (seulement réf. 9931260 et 9931300).
- 13) Poser la poulie fixe avec le ventilateur relatif.
- 14) Serrer l'écrou de blocage variateur sur le vilebrequin au couple de serrage prescrit par le fabricant.

Seulement pour 9927610

- 15) Desserrer l'écrou de blocage embrayage.
- 16) Remplacer le ressort de contraste d'origine avec celui en dotation dans le kit.
- 17) Serrer l'écrou de blocage au couple de serrage prescrit par le fabricant.



PIÈCES DÉTACHÉES VARIOTOP TPR GP

	Variateur complet	9927610	9931260	9931300
1)	Poulie mobile	9930940	9930940	9930940
2)	Masses	9919990	9919990	9919990
3)	Plateau porte-chevilles	9928400	9928400	9928400
4)	Chevilles d'entraînement	9928410	9928410	9928410
5)	Douille	9923070	9923070	9923070
6)	Courroie	NON	9922040	9922030
7)	Cale \varnothing 14,8 x 26 x 5	9928420	9928420	9928420
8)	Ressort de contraste	9914450	NON	NON

CONSEILS POUR LE RÉGLAGE DU VARIOTOP TPR GP

Masses :

Pour obtenir le rendement maximum du Variotop « TPR », il est indispensable que le changement du rapport se produise à un nombre de tours moteur approchant des tours de puissance maximale.

Pour diminuer le nombre de tours moteur auquel se produit la variation du rapport, il suffit de remplacer les masses centrifuges par d'autres masses plus lourdes ; vice versa en installant des masses centrifuges plus légères on obtient une augmentation du nombre de tours moteur.

Top Performances dispose d'une large gamme de masses centrifuges, indispensables au cas où vous ne parviendriez pas à obtenir un réglage optimal du Variotop « TPR » avec la série de masses centrifuges standard fournies avec le kit.

Top Performances dispose aussi d'autres éléments qui pourraient s'avérer indispensables pour la mise au point du variateur, à savoir :

- Ressorts de contraste avec charge majorée -**
- Embrayages allégés**
- Ressorts d'embrayage avec charge majorée -**
- Convertisseurs de couple**

Pour toute autre information consultez votre revendeur autorisé Top Performances ou consultez le site internet www.motorparts.it.

ENTRETIEN DU VARIOTOP TPR GP

- Contrôler l'état d'usure de la courroie et des masses centrifuges tous les 4 000~5 000 km.
- Remplacer la courroie si elle est trop usée par rapport à la valeur prescrite dans le manuel d'atelier du véhicule.
- Remplacer les masses si elles présentent une usure du diamètre supérieure à 0,3 mm.
- Nettoyer les pièces du variateur toutes les fois que l'on effectue sa dépose pour l'entretien et/ou le remplacement éventuel de pièces.
- Ne pas lubrifier ni graisser le Variotop « TPR » car les pièces qui le composent sont réalisées ou traitées avec des matériaux autolubrifiants.

GARANTIE

La garantie est limitée au remplacement des pièces reconnues comme étant défectueuses par Motorparts S.p.A.. Il ne faut en aucun cas monter un produit de notre fabrication sur des véhicules où la compatibilité n'est pas indiquée.

La garantie ne couvre pas :

- a) a modification ou l'altération du produit;
- b) le montage ou l'utilisation incorrect;
- c) le remplacement de pièces du kit par d'autres pièces qui ne sont pas Top Performances;
- d) l'utilisation du produit dans des conditions non standard.

Les photos, les données et les indications techniques contenues dans ce manuel n'engagent à rien. Motorparts S.p.A. se réserve la faculté d'apporter, pour des mises à jour ou des améliorations, tout type de variation même sans préavis.

CONSEILS

Pour une performance optimale du moteur, nous Vous conseillons d'utiliser des lubrifiants de qualité.

- Stocker l'huile moteur usagée dans un conteneur pourvu de bouchon de fermeture. Ne pas mélanger l'huile usagée avec d'autres fluides antigel ou de transmission.
- Conserver hors de la portée des enfants et à l'écart des sources de chaleur.
- Porter l'huile usagée auprès d'un centre préposé à l'évacuation : la plupart des stations-service, des ateliers de réparation et de graissage rapide retirent les huiles usagées à titre gratuit.
- Il est recommandé d'utiliser des gants de protection contre les hydrocarbures.

Pour plus de détails et d'informations
consultez notre site
www.motorparts.it



VARIOTOP TPR GP	
9927610	Para motores scooter PIAGGIO 50cc.
9931260	PIAGGIO ZIP 50cc.
9931300	PIAGGIO NRG 50cc.

Estimado Señor,

Le agradecemos por haber elegido uno de los tantos artículos **TOP PERFORMANCES**.

El variador Top Performances racing TPR GP, evolución de la versión "TPR", está caracterizado por una mayor excursión y por rampas de deslizamiento de rodillos optimizadas para obtener una curva de variación que permite aumentar tanto la aceleración como la velocidad de punta.

Construido en específica aleación de aluminio, utiliza los mejores materiales presentes en el mercado, respeta restringidas tolerancias de elaboración y un elevado grado de acabado.

El casquillo está realizado con acero sinterizado auto-lubricante, mientras que las masas son de especiales mezclas de polímeros, carbono y kevlar, que reducen el desgaste al máximo.

Agradeciendo vuestra elección, les deseamos que se diviertan.

EL KIT ESTÁ COMPUESTO POR:

N.	Cant.	Descripción	9927610	9931260	9931300
1)	1	Polea móvil	○	○	○
2)	6	Masas Ø 19 x 15,5 g. 7	○	○	○
3)	1	Tuerca de apriete porta-tacos	○	○	○
4)	3	Tacos de arrastre	○	○	○
5)	1	Casquillo	○	○	○
6)	1	Correa	NO	○	○
7)	1	Espesor Ø 14,8 x 26 x 5	○	○	○
8)	1	Muelle de contraste	○	NO	NO

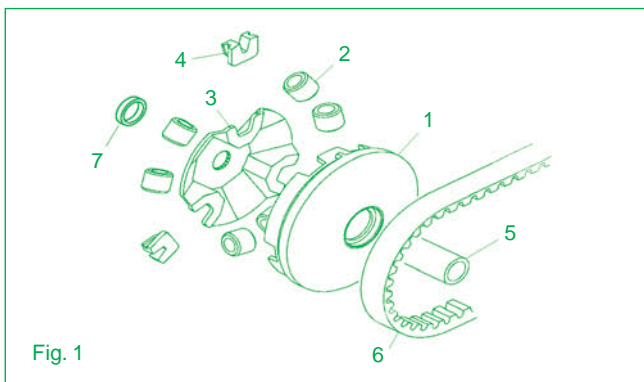
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Lavar cuidadosamente la zona donde se realizará la intervención.
- 2) Desmontar la tapa del lado de la transmisión.
- 3) Desatornillar la tuerca de bloqueo del variador en el cigüeñal.
- 4) Extraer todo el grupo variador original, incluyendo la correa.
- 5) Controlar que las partes que forman el kit no se encuentren dañadas ni defectuosas antes de realizar el montaje.
- 6) Pre-ensamblar los tacos de arrastre (4) en el platillo porta-tacos (3).
- 7) Introducir las masas (2) en la polea móvil (1).
- 8) Ensamblar la tuerca de apriete porta-tacos con los tacos de arrastre, polea móvil y masas.
- 9) Introducir el casquillo (5) en la polea móvil (1).
- 10) Introducir el espesor Ø 14,8 x 26 x 5 (7) antes de realizar el montaje del Variotop TPR GP.
- 11) Introducir el grupo variador previamente ensamblado en el cigüeñal.
- 12) Montar la nueva correa (6) suministrada (solo cód. 9931260 y 9931300).

- 13) Montar la polea fija con relativo ventilador.
- 14) Ajustar la tuerca de bloqueo variador en el cigüeñal según los valores de pares de apriete indicados por el fabricante.

Solo para 9927610

- 15) Desatornillar la tuerca de bloqueo embrague.
- 16) Sustituir el muelle de contraste original con el suministrado en el kit.
- 17) Ajustar la tuerca de bloqueo según los valores de pares de apriete indicados por el fabricante.



RECAMBIOS VARIOTOP TPR GP

	Variador completo	9927610	9931260	9931300
1)	Polea móvil	9930940	9930940	9930940
2)	Masas	9919990	9919990	9919990
3)	Tuerca de apriete porta-tacos	9928400	9928400	9928400
4)	Tacos de arrastre	9928410	9928410	9928410
5)	Casquillo	9923070	9923070	9923070
6)	Correa	NO	9922040	9922030
7)	Espesor Ø 14,8 x 26 x 5	9928420	9928420	9928420
8)	Muelle de contraste	9914450	NO	NO

CONSEJOS SOBRE LA CALIBRACIÓN DEL VARIOTOP TPR GP

Masas:

Para obtener el máximo rendimiento del Variotop "TPR", es indispensable que la variación de la relación se realice a un número de revoluciones del motor cercano a las revoluciones de potencia máxima. Para disminuir el número de revoluciones del motor al cual se lleva a cabo la variación de la relación, es suficiente sustituir las masas centrífugas con otras de mayor peso, viceversa montando masas centrífugas de menor peso se obtiene un aumento del número de revoluciones.

La Top Performances cuenta con una vasta gama de masas centrífugas indispensables en caso no se logre obtener una óptima calibración del Variotop "TPR" con la serie de masas centrífugas suministradas con el kit.

La Top Performances también cuenta con otros elementos que podrían resultar indispensables para la puesta a punto del variador, como los siguientes:

Muelles de contraste con mayor carga - Embragues alivianados

Muelles embrague con mayor carga - Convertidores de par

Para mayor información, consulte su revendedor autorizado Top Performances o consulte la página de internet www.motorparts.it.

MANTENIMIENTO DEL VARIOTOP TPR GP

- Controlar el estado de desgaste de la correa y de las masas centrífugas cada 4000~5000 km.
- Sustituir la correa, si su desgaste fuera superior al indicado en el manual de taller del vehículo.
- Sustituir las masas si presentaran un desgaste en el diámetro superior a 0,3 mm.
- Limpiar las partes del variador cada vez que se desmonte para realizar las operaciones de mantenimiento o sustitución de partes.
- No lubricar ni engrasar el Variotop “TPR” ya que las partes que lo componen han sido realizadas o tratadas con material auto-lubricante.

GARANTÍA

La garantía se limita a la sustitución de las partes reconocidas como defectuosas por Motorparts S.p.A.. Por ningún motivo se debe montar un producto de nuestra fabricación en vehículos donde no se indica la compatibilidad.

La garantía no se aplica en los siguientes casos:

- a) modificación o manumisión del producto;
- b) montaje o uso incorrectos;
- c) sustitución de algunas partes del kit con otras no Top Performances;
- d) uso en condiciones anormales del producto.

Las imágenes, datos e indicaciones técnicas contenidas en este manual son a título indicativo. Motorparts S.p.A. se reserva de aportar, para actualizar o mejorar, cualquier tipo de variación incluso sin preaviso.

RECOMENDACIONES

Para un mejor rendimiento del motor, recomendamos utilizar lubricantes de buena calidad.

- Almacenar el aceite motor utilizado en un contenedor con tapón de cierre. No mezclar el aceite usado con otras sustancias, como fluidos antihielo o de transmisión.
- Mantener fuera del alcance de los niños y lejos de fuentes de calor.
- Llevar el aceite usado a un centro de reciclaje: la mayoría de las estaciones de servicio, talleres de reparación y de lubricación rápida lo retiran de manera gratuita.
- Se recomienda el uso de guantes resistentes a los hidrocarburos.

Para obtener mayores detalles e información
puede visitar nuestro sitio
www.motorparts.it



VARIOTOP TPR GP	
9927610	Für Scooter-Motoren PIAGGIO 50ccm.
9931260	PIAGGIO ZIP 50ccm
9931300	PIAGGIO NRG 50ccm

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir danken Ihnen, dass Sie einen der zahlreichen

TOP PERFORMANCES Artikel gewählt haben.

Der Variator Top Performances racing TPR GP, evolutione in der Version „TPR“ zeichnet sich durch seinen längeren Hub und optimierte Rollengleitbahnen aus, die den Erhalt einer Variationskurve ermöglichen, der das Erhöhen sowohl der Beschleunigung als auch der Spitzengeschwindigkeit erlaubt.

Aus einer spezifischen Aluminiumlegierung gefertigt, werden hier die besten, auf dem Markt verfügbaren Materialien verwendet, extrem geringe Toleranzwerte eingehalten und ein hoher Finisheffekt gewährleistet.

Die selbstschmierende Buchse ist aus Sinterstahl, während die Massen aus speziellen Mischungen aus Polymeren, Kohlenstoff und Kevlar, die den Verschleiß extrem reduzieren.

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrer Wahl und wünschen Ihnen viel Vergnügen.

IL KIT È COMPOSTO DA:

Anz.	Me	Beschreibung	9927610	9931260	9931300
1)	1	Bewegliche Riemenscheibe	○	○	○
2)	6	Massen Ø 19 x 15,5 g. 7	○	○	○
3)	1	Variomatikplatte	○	○	○
4)	3	Gleitstücke	○	○	○
5)	1	Buchse	○	○	○
6)	1	Riemen	NEIN	○	○
7)	1	Passstück Ø 14,8 x 26 x 5	○	○	○
8)	1	Kontrastfeder	○	NEIN	NEIN

MONTAGEANLEITUNG

- 1) Den vom Eingriff betroffenen Bereich sorgfältig waschen.
- 2) Den antriebsseitigen Deckel ausbauen.
- 3) Die Variatorklemmmutter von der Kurbelwelle abschrauben.
- 4) Die gesamte Original-Variatoreinheit einschließlich Riemen anziehen.
- 5) Vor Beginn der Montage kontrollieren, dass die Teile, aus denen sich das Kit zusammensetzt weder beschädigt noch defekt sind.
- 6) Die Gleitstücke (4) aus der Variomatikplatte (3) vorinstallieren.
- 7) Die Massen (2) in die bewegliche Riemenscheibe (1) einfügen.
- 8) Die Variomatikplatte mit den Gleitstücken mit der beweglichen Riemenscheibe komplett mit Massen zusammenstellen.
- 9) Die Buchse (5) in die bewegliche Riemenscheibe (1) einfügen.
- 10) Das Passstück Ø 14,8 x 26 x 5 (7) vor der Montage des Variotop TPR GP anfügen.
- 11) Die vormontierte Variatoreinheit an die Kurbelwelle fügen.
- 12) Den neuen Riemen (6) aus dem Lieferumfang (nur Art.-Nr. 9931260 und 9931300) montieren.

- 13) Die feste Riemenscheibe mit dem entsprechenden Laufrad montieren.
- 14) Die Klemmmutter des Variators mit den vom Hersteller angegebenen Anzugsmomenten an der Kurbelwelle anziehen.

Nur für 9927610

- 15) Die Kupplungsklemmmutter lösen.
- 16) Die Original-Kontrastmutter durch die im Lieferumfang des Kits enthaltene ersetzen.
- 17) Die Klemmmutter mit den vom Hersteller angegebenen Anzugsmomenten anziehen.

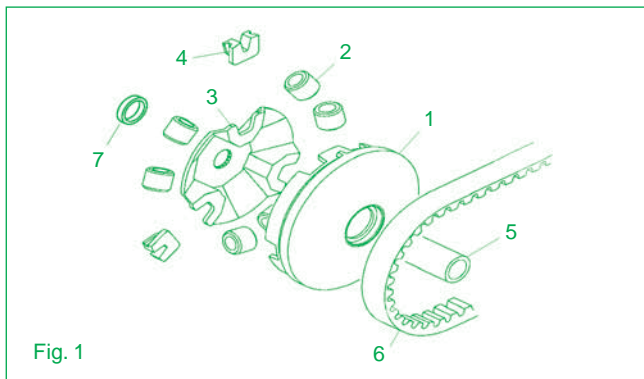


Fig. 1

ERSATZTEILE FÜR VARIOTOP TPR GP

	Kompletter Variator	9927610	9931260	9931300
1)	Bewegliche Riemenscheibe	9930940	9930940	9930940
2)	Massen	9919990	9919990	9919990
3)	Variomatikplatte	9928400	9928400	9928400
4)	Gleitstücke	9928410	9928410	9928410
5)	Buchse	9923070	9923070	9923070
6)	Riemen	NEIN	9922040	9922030
7)	Passstück Ø 14,8 x 26 x 5	9928420	9928420	9928420
8)	Kontrastfeder	9914450	NEIN	NEIN

EMPFEHLUNGEN FÜR DIE EINSTELLUNG DES VARIOTOP TPR GP

Massen:

Um die maximale Leistung des Variotop „TPR“ zu erzielen, ist es unabdingbar, dass die Variation des Übersetzungsverhältnisses bei einer Motordrehzahl erfolgt, die nahe an die der Drehzahl bei maximaler Leistung reicht.

Zum Verringern der Motordrehzahl, bei der die Änderung des Übersetzungsverhältnisses stattfindet, reicht es aus, die Schwungmassen durch andere, mit höherem Gewicht zu ersetzen. Umgekehrt, bei Montage von leichteren Schwungmassen, wird eine Erhöhung der Drehzahl erreicht.

Top Performances verfügt über ein reichhaltiges Angebot an Schwungmassen, die dann erforderlich sind, wenn Sie keine optimale Einstellung des „TPR“ mit dem im Kit enthaltenen Schwungmassensatz erzielen.

Top Performances bietet darüber hinaus auch andere Elemente an, die für die Einstellung des Variators unerlässlich erweisen könnten. Darunter:

**Kontrastfedern mit erhöhter Spannung -
leichtere Kupplungen
Kupplungsfedern mit erhöhter Spannung -
Drehmomentenwandler**

Bezüglich weiterer Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Top Performances Vertragshändler oder besuchen Sie die Website www.motorparts.it.

WARTUNG DES VARIOTOP TPR GP

- Den Verschleißzustand des Riemens und der Schwungmassen alle 4000~5000 km kontrollieren.
- Den Riemen in dem Fall auswechseln, wenn sein Verschleißgrad über den im Werkstatthandbuch des Fahrzeugs angegebenen aufweist.
- Die Massen auswechseln, sobald sie am Durchmesser einen Verschleiß über 0,3 mm aufweisen.
- Die Variatorteile bei jedem, für die Wartung und/oder den Austausch von Teilen erforderlichen Ausbau reinigen.
- Den Variotop „TPR“ weder schmieren noch fetten, da seine Teile aus selbstschmierenden oder behandelten Materialien hergestellt wurden.

GARANTIE

Die Garantie beschränkt sich auf den Ersatz von Teilen, deren Defekt durch Motorparts S.p.A. anerkannt wurde. Es darf unter keinen Umständen ein von uns hergestelltes Produkt an Fahrzeugen verbaut werden, dessen Kompatibilität nicht angegeben ist.

Die Garantie wird in folgenden Fällen nicht anerkannt:

- a) Umänderung oder Handhabung des Produktes;
- b) unsachgemäße/r Montage oder Gebrauch;
- c) Ersatz von Teilen des Kits durch Produkte, die nicht von Top Performances stammen;
- d) Gebrauch des Produktes unter nicht vorgesehenen Bedingungen.

Die in diesem Handbuch enthaltenen Bilder, Daten und technischen Angaben sind unverbindlich. Die Motorparts S.p.A. behält sich das Recht vor, Neuerungen oder Verbesserungen jeglicher Art, auch ohne vorangehende Ankündigung, vorzunehmen.

EMPFEHLUNGEN

Um die maximale Motorleistung zu erreichen, empfehlen wir hochwertige Schmiermittel zu verwenden.

- Das verbrauchte Motoröl in einem verschließbaren Behälter sammeln. Das Altöl nicht mit anderen Substanzen wie Frostschutzmittel oder Getriebeflüssigkeiten mischen.
- Ausserhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe von Hitzequellen lagern.
- Das Altöl in ein Entsorgungszentrum bringen: die meisten Tankstellen, Reparatur- und Schnellservicewerkstätten nehmen Altöl kostenlos entgegen.
- Wir empfehlen Handschuhe zu verwenden, die gegen Kohlenwasserstoff resistent sind.

Weitere Details und
Informationen finden Sie auf unserer Webseite
www.motorparts.it

LI9927610 (12884)



Distribuito da **MOTORPARTS S.p.A.**
Gruppo Minarelli Finanziaria S.p.A.
40012 Lippo di Calderara di Reno (BO)
Via Aldina, 26 - Fax ++39/051725449
<http://www.motorparts.it>